



ARTS3510

5Xj UbWX; Yfa Ub'5

HYfa 'H\fYY''##'&\$&\$

7ci fgY⁻Cj Yfj]Yk

Ghtu1777)cbhuWh8(Yhu]hg8

70 a la ju vela concorres

k

7ci fgY[·]8YHJ]`g

7 fYX]hDc]bhg[·]*[·]

Gi a a UfmcZh\Y'7ci fgY

♣ 1h]g Wci fgY mci 'k]``Wcbgc`]XUHY 'UbX'YI HYbX'mci f`g_]`g']b ``]gHYb]b['hcžgdYU_]b[žfYUX]b['UbX'k f]h]b[; Yfa Ubžk]h. 'U'X]gh]bWiZcW g`cb'; Yfa Ub`gcW]YhmUbX'W `h fY" @YUfb]b['UWh]j]h]Yg`]bWi XY'UbU`mg]b[Wca d`YI 'HYI hg`cb'WcbHYa dcfUfmhcd]Wg/\c`X]b['X]gW gg]cbg`cb'dfYdUfYX`gi V'YWg`k]h. 'Z'`ck `ghi XYbhgž UbX'Wca a i b]WUh]b['cb'U`fUb[Y`cZgdYW]Z]YX`gi V'YWg`fY`Uh]b['hc']ggi Yg`cZh\Y'Yj YfmXUmVi hU`gc'hc VfcUXYf`gcW]U`ž'dc`]h]WU`ž'UbX'W `h fU``ei Ygh]cbg"'Mci 'k]``U`gc'YI dUbX'UbX'\cbY']a dcffUbhighi Xmig_]``g gi W. 'Ug'W\ccg]b['Uddfcdf]UHY'`YUfb]b['gffUHY[]Ygža cb]hcf]b['UbX'UXj UbW]b['mci f`ck b'dfc[fYgg"

7cifgY`@YUfb]b[`CihWcaYg

- %" 5bU`mgY`Uf[i a Ybhg`]b`hYI hg`XYU`]b[`k]h\`WcbhYa dcfUfmidfcV`Ya g`h\UhUfY`fY`Yj Ubhhc ; Yfa Ubcd\cbY`Wca a i b]h]Yg"
- &" 8YVUhY cb dfYdUfYX gi V YWg]b; Yfa Ub k]h U XY[fYY cZZi YbWn UbX gdcbh UbY]m"
- ' "DfcXi WY WY UfžXYHJ) YX k f]hYb UbX gdc_Yb X]gW gg]cbg cb U k]XY fUb[Y cZgi VYWg i g]b[YZYWjj Y [fUa a Uh]WU ghi Wi fYg UbX Uddfcdf]UhY j cWUVi `Ufm"
- ("GY`Zacb]hcf``YUfb]b[`dfc[fYgg`UbX`]XYbh]ZmUfYUg`]b`bYYX`cZ]adfcjYaYbhUbX#cf`fYj]Yk"
-) " →YbhjZmUbX`W\ccgY`gi]hUV`Y``YUfb]b[`ghfUhY[]Yg`hc`Wcbhjbi U``mYb\UbWY`UbX`YI dUbX`UWéi]fYX g_]``g"

HYUWX]b[GhfUhY[]Yg

FUhjcbU`Y`Zcf`h\Y`+DWig]cb`cZ7cbhYbhUbX`HYUW\]b[`5ddfcUV\

5Xj UbWYX'; Yfa Ub'5']g'XYg][bYX'Zcf'ghi XYbhg'k]h 'UXj UbWYX''Yj Y`cZ; Yfa Ub'`Ub[i U[Y'dfcZ]W]YbWnUbX Zcfa g'dUfhcZh Y'WcfY'`Ub[i U[Y'dfc[fUa']b'; Yfa Ub'Ghi X]Yg'' #igYfj Yg'Ug'h Y'H\]fX'M/Uf#]fghhYfa Wci fgY']b'h Y' #bhfcXi WcfmGhYUa 'UbX'h Y'GYWcbX'M/Uf#]fghhYfa 'Wci fgY']b'h Y' #bhYfa YX]UhY'GHYUa '' #h U'gc'gYfj Yg'Ug'h Y'MYUf'%'Ybhfmhc'ghi XYbhg'k]h 'Yei]j U'Ybh_bck 'YX[Y'cZ #bhYfa YX]UhY'; Yfa Ub'6'' #h Wcbgc']XUhYg'UbX'YI hYbXg'g_]``g']b'']ghYb]b['hcž'gdYU_]b[žfYUX]b['UbX'k f]h]b['; Yfa Ub'6k']h 'U'X]gh]bWh ZcWig'cb'h Y'W' hi fU''UbX'dc`]h]WU''\]ghcfmcZa cXYfb!XUm; Yfa Ubm@UbXYg_i bXYQ'H\Y'hcd]Wg'gY'YWhYX'Zcf h Y'Wci fgY'j UfmZca 'mYUf'hc'mYUf''F Yj]Yk g'cZ[fUa a Uf'UbX'k f]h]b[''g_]``g'k]``'VY'WcbXi WhYX'h\fci[\ci h h\Y'hYfa ''

HYUWX]b['GHfUHY[]Yg

H\Y``Ub[i U[Y`cZ]bghfi Wi]cb`]g`dfYXca]bUbhim; Yfa Ub`fk]h`thYYI WYdh]cb`cZgca YYI d`UbUh]cb`cZ [fUa a Uh]WU``ZYUhi fYgEgc`h\Uhghi XYbhg`XYj Y`cd`h\Y]f``]ghYb]b[`g_]``g"`@YWi fY`WcbhYbh]g`gd`]hVYtk YYb fYj]Yk]b[`[fUa a Uf`UbX`h\Y`dfYgYbhUh]cb`cZW`hi fU``a UhYf]U``Wcj YfYX`]b`h\Y`Wci fgY"`H\Y`hi hcf]U`g`dfcj]XY YI hYbg]j Y`cddcfhi b]h]Yg`hc``]ghYb`hcžfYUXžgdYU_`UbX`k f]hY`]b`; Yfa Ub"`7`Uggfcca `X]gW gg]cbg`]b`; Yfa Ub dfcj]XY`[fUa a Uf`UbX`j cWUVi `Ufmhc`XYj Y`cd`h\Ya Yg`fY`Yj Ubhhc`h\Y`; Yfa Ub!gdYU_]b[`gcW]Yh]Yg`cZ 9i fcdY`UbX`dfcj]XY`cddcfhi b]h]Yg`Zcf`ghi XYbhg`hc`YI dfYgg`h\Ya gY`j Yg`]b`fY`Uh]cb`hc`h\Y]f`ck b VUW_[fci bXg`UbX`YI dYf]YbWg`UbX`k]h`fY[UfX`hc`h\Y]f`gcW]c!W``hi fU``Ybj]fcba Ybh'Ghi XYbhg Wca a i b]WUhY`]bZcfa Uh]cbž]XYUg`UbX`Uf[i a Ybhg`Vch\`cfU``mUbX`]b`k f]h]b["`H\Ymi[Uh\Yf`UbX`dfcWfgg]bZcfa Uh]cb`Zfca `U`j Uf]YmicZdUdYfž`Ui X]c!j]gi U``UbX`Y`YWfcb]Wgci fWfg"`H\Ymi gY`+I`YZYWi]j Y`mVch\`Ug`U a YUbg`cZVca a i b]WUh]cb`UbX`Ug`Ub`U]X`hc``YUfb]b[``Ug`k Y``Ug`hc`XYa cbghfUhY`gca Y`UV]`]miUg`Ub]bXYdYbXYbh`YUfbYf

5ggYgga Ybh

5ggYgga YbhHUg_g

5ggYgga YbhˈtJg_	K Y][\h	8iY'8UHY	GhiXYbhi@YUfb]b[CihWcaYgʻ5ggYggYX
DcfhZc`]c') \$I	- ℃₩7⁄* Bcj	%ž&ž ž(ž)
HYgh	' \$I	‰Bcj	%ž ž(
GdYU_]b[⁻ 5ggYgga Ybh	&\$1	% Bcj	%ž&ž

5ggYgga Ybh8YfU]`g

5ggYgga Ybh'% 'DcfhZc`]c

GHJfhXUHY.Bch5dd`]WUV`Y

@Yb[h\.'%&\$a bg'Zcf'YUW\'dUfh

8YHJ]`g.

DcfhZc`]c'Wcbg]ghg'cZhk c'dUfhg'k \]W.'UfY'gi Va]hhYX'cb'h\Y'@A G'cj Yf'h\Y'Wci fgY'cZh\Y'hYfa "'9UW\'dUfhik]`` fYei]fY'WU"'%&\$a bg'k cf_ž']bWi X]b['g\cfhUbgk Yfža i `hjd`Y'W\c]WY'UbX'cdYb!YbXYX'ei Ygh]cbgž'g\cfh k f]hjb['hUg_g'UbX'fYZYW]cb'cb'ghi XYbhgfi`YUfb]b['bYYXg'UbX'dfc[fYgg"

: YYXVUW_`cb`YUW.`dUfhij]U`a Uf_]b[`fi Vf]Wk]h.`]bX]j]Xi U``Wca a Ybhg"

5ggYgga Ybh& HYgh

GhufhXUhY. Bch5dd`]WUV`Y

@Yb[h\.`*\$a bg

8YHJ]`g.

H\]g`hYghk]```fWU"`*\$`a]bi hYgEk]``WcjYf`[fUaaUfž`]ghYb]b[`UbX`fYUX]b[`WcadfY\Ybg]cb`Ug`kY``Ug kf]h]b["

: YYXVUW_j]U`[YbYfU``WUgg`X]gW gg]cb"`A Uf_YX`HYghg`Uj U]`UV`Y`Zcf`ghi XYbhg`hc``cc_`Uh'

5ggYgga Ybh' . GdYU_]b[5ggYgga Ybh

GHUfhXUHY. Bch5dd`]WUV`Y

@Yb[h. +!, a bg dYf gh XYbh [fci d

8YHJ]`g.

5 HHYbXUbWY FYei]fYa Ybhg

Ghi XYbhgʻUfYʻghfcb[`mʻYbWci fU[YX'hcʻUhhYbX'U```WUggYgʻUbX'fYj]Yk ``YWhi fYʻfYWcfX]b[g"

7 ci fgY GWX YXi `Y

J]Yk WUgg ha YHJV Y

H]a YHJV`Y'

8 UHY	HmdY	7 c bhYbh	
K YY_`%`%(`GYdhYa VYf`! %``GYdhYa VYf	Hcd]W	6Yfi ZgV]`XYf	
K YY_`&`&%GYdhYa VYf'! &) GYdhYa VYf	Hcd]W	6YfiZgV]`XYf	
K YY_"∵&, GYdhYa VYf"! &CWbcVYf	Hcd]W	: Øf`]a a Yf`i bX`Yk][
К ҮҮ_`(.`)`СW/cVYf`!`- СW/cVYf	Hcd]W	Di V`]W <c`]xumžbc``ywhifyž\caykcf_'ugg][baybh : Øf`]aaYf'ibX'Yk][</c`]xumžbc``ywhifyž\caykcf_'ugg][baybh 	
	5ggYgga Ybh	Dcfh7/c`]c`DUfh'≓žXiY`-`CW/cVYf`%*.\$\$žj]U`7cifgY AccX`Y`dU[Y"	
KYY_`).'%&`CW/cVYf`!`%* CW/cVYf	Hcd]W	? Ui ZYbž_Ui ZYbž_Ui ZYb	
KYY_`*.`%-`CW/cVYf`!`&' CW/cVYf	@YWhifY	6fYU_K_YY_!!'bc`WUggYg	
K YY_`+.`&*`CW/cVYf`!`'\$ CW/cVYf	Hcd]W	? Ui Złbž_Ui Złbž_Ui Złb	
K_YY_`, .`&Bcj Ya VYf`!`*	Hcd]W	9bX`]WXTFUiV	
Bcj Ya VYf	5ggYgga Ybh	Dcfhℤc`]c`≕Xi Y`* Ɓcj Ya VYfž%*.\$\$`j]U`7 ci fgY A ccX`Y`dU[Y	
K YY_''- 'Bcj Ya VYf'!	Hcd]W	9bX`]WXTFUiV	
% BcjYaVYf	5ggYgga Ybh	HYghž ‰Bcj Ya VYf Xi f]b[ˈhi hcf]U` h]a Ygž*\$a bg"	
K_YY_`%\$.`%*`Bcj Ya VYf`!	Hcd]W	BUh@f]W&`BUhif	
&\$`Bcj Ya VYf	5ggYgga Ybh	GdYU_]b[UggYgga YbhXi f]b[h hcf]Už% Bcj Ya VYf"	

FYgci fWg

DfYgWf]VYX F Ygci fWfg

5gdY_hY`BYi`6%Ž`@Y\f'!`i bX`5fVY]hgVi W\ž'HY]`&Ž`5i X]c`78`f++, **' %&*\$)\$%** +Ł'!!`Uj U]`UV`Y`Uhh\Y I b]j Yfg]hm6cc_ghcfY"

FYWca a YbXYX⁻FYgci fWYg

GYY'A ccX`Y'Wci fgY'k YVg]hY"

7ci fgY'9j U`i Uh]cb'UbX'8Yj Y`cda Ybh

7 ci fgYgʻUfYʻdYf]cX]WU``mfYj]Yk YXʻUbXʻghi XYbhgʻZYYXVUW_`]gʻi gYXʻhcʻ]a dfcj Yʻh\Ya "`: YYXVUW_`]g [Uh\YfYX`Zfca `ghi XYbhgʻi g]b[`a m9I dYf]YbWY"`Ghi XYbhgʻUfY`YbWci fU[YX'hcʻWca d`YhYʻh\Y]fʻgi fj YmgʻVm UVWYgg]b[`h\Y`dYfgcbU`]gYX`k YV``]b_`j]Uʻh\Y`A ccX`Y`Wci fgYʻg]hY"

Gi Va]gg]cb cZ5ggYgga YbhHUg_g

Hi fb]h]b Gi Va]gg]cb

Zmci YbWci bhYf'U'dfcV'Ya 'k \Yb'UhYa dhjb['hc'gi Va]hmci f'Ugg][ba YbhN fci [\ 'Hi fb]hjbžd'YUgY hY'Yd\cbY'9I hYfbU'`Gi ddcfhcb'-',) '' ' '%cf'Ya U]`'h\Ya 'cb'YI hYfbU'hY'hgi ddcfh4 i bgk "YXi "Ui '"'Gi ddcfh \ci fg'UfY', .\$\$Ua '-'%\$.\$\$da 'cb'k YY_XUmg'UbX'-.\$\$Ua '-') .\$\$da 'cb'k YY_YbXg'fl *) 'XUmg'U'mYUfŁ'' Zmci UfY'i bUV'Y'hc'gi Va]hmci f'Ugg][ba YbhXi Y'hc'U'ZJi `hk]h\'Hi fb]hjb'mci 'a UmUdd`mZcf'Ub'YI hYbg]cbžVi hmci a i ghfYhU]b'mci f'hjW_Yhbi a VYf'Zfca '9I hYfbU'`Gi ddcfhfU'cb['k]h\ 'Ubmch\Yf'fY'Yj UbhXcW a YbhgŁhc]bWi XY'Ug'Yj]XYbWY hc'gi ddcfhmci f'YI hYbg]cb'Udd`]WUh]cb'' Zmci 'Ya U]`'9I hYfbU'`Gi ddcfhimci 'k]`` Ui hca UhjWU'`mfYWY]j Y'U'hjW_Yhbi a VYfžVi h]Zmci 'hY`Yd\cbY'mci 'k]``bYYX'hc'gdYWJZWU``mUg_'Zcf'cbY" Hi fb]hjb'U`gc'dfcj]XYg'i dXUhYg'cb'h\Y]f'gmghYa 'gfUh'g'cb'Hk]hYf"

; YbYfU``mž'UggYgga YbhHUg_g`a i ghVY`gi Va]HYX`Y`YWfcb]WU``mj]U`Y]H\Yf`Hi fb]h]b`cf`U`A ccX`Y Ugg][ba YbH'`=b`]bgHUbWfg`k \YfY`H\]g`]g`bchdcgg]V`Yž`]hk]```VY`gHUHYX`cb`mci f`Wci fgY**'**g`A ccX`Y`g]HY`k]H\ U`HYfbUh]j Y`gi Va]gg]cb`XYHU]`g"

: cf`]bZcfa Uh]cb`cb`\ck `hc`gi Va]hUgg][ba Ybhg`cb`]bY`j]U`A ccX`Y.`\hhdg.##gh XYbh'i bgk "YXi "Ui #\ck! gi Va]hUgg][ba Ybha ccX`Y

5WUXYa]W<cbYghmUbX`D`U[]Uf]ga

D`U[]Uf]ga `]g`i g]b['H\Y`k cfXg`cf`]XYUg`cZcH\Yfg`UbX`dfYgYbH]b['H\Ya `Ug`mci f`ck b"`=h\Wb`HU_Y`a Ubm Zcfa gžZīca `XY`]VYfUHY`W\YUH]b['hc`UWV]XYbHU``mWcdm]b['Zīca `U`gci fW'`k]H\ci hUW_bck `YX[Ya YbH'

I BGK '[fci dg'd`U[]Uf]ga ']bhc'h\Y'Zc``ck]b['WUhY[cf]Yg.

- i bXYfgHJbX'mci f`f][\hg`UbX'fYgdcbg]V]`]h]Yg`Ug`U`ghi XYbh'Uh'I BGK
- VY Uk UfY cZdU[]Uf]ga žWcdmf][\lbzi BGK Ghi XYbh7 cXY cZ7 cbXi Wh0bX 5WW/dhUVY I gY cZ I BGK '=7 H'F Ygci fW/g'Dc']Wh
- VY Uk UfY cZh Y gHUbXUfXg cZVY Uj]ci f YI dYWYX cZYj YfmcbY]b h Y I BGK Wca a i b]m
- `cWUHY`gYfj]WYg`UbX`]bZcfa UH]cb`UVci hI BGK `UbX`I BGK `@]VfUfm

Gca Y'cZh\YgY'UfYUg'k]``VY'ZJa]`]Uf'hc'mci ž'ch\Yfg'k]``VY'bYk"'; U]b]b[`U'gc`]X'i bXYfgHJbX]b[`cZU``'h\Y fY`UhYX'UgdYWfg'cZ9@=G9'k]``\Y`d'mci 'a U_Y'h\Y'a cghcZmci f`ghi X]Yg'Uh'I BGK "' <u>\hhd.#gi VYWf[i]XYg'`]VfUfm'i bgk "YXi "Ui #Y`]qY#UVci hY`]qY</u>